

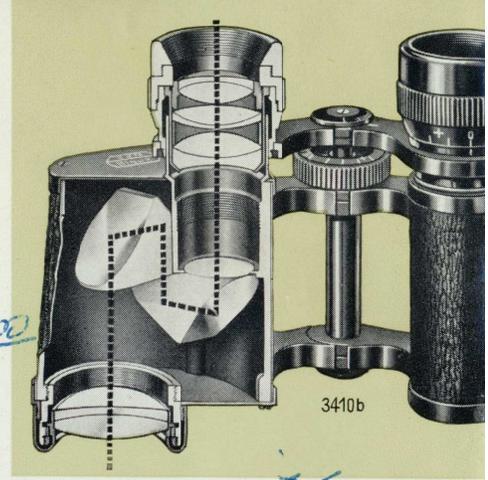
E. LEITZ  
WETZLAR

41-1



MB

These binoculars are produced by the E. Leitz factory in West-Germany who also produces the Leica cameras. They are noted as some of the best. The prices include the case and are in Deutsche-Mark (D.M.) D.M. 4.18 = \$1.00



LEITZ-Prismenglas im Schnitt (die punktierte Linie zeigt den Verlauf des Mittelstrahls).

This is the best I ever do. I am sending the German price, but what you can compare with one in D.M. you will find quite a difference in price.

Die vorliegende Druckschrift bringt eine Zusammenfassung aller LEITZ-Prismengläser für Jagd, Beruf, Sport und Reise.

Die technischen Daten für Vergrößerung, Lichtstärke und Gesichtsfeld sind in übersichtlichen Tabellen zusammengefaßt. Außerdem wird eine kurze Charakteristik der einzelnen Typen und ihrer Eigenschaften gegeben.

Jedes LEITZ-Prismenglas ist in seiner Klasse eine Spitzenleistung. Gemeinsam bleibt allen Gläsern die vollendete optische Korrektur und mechanische Präzision bei formschöner, handgerechter und gebrauchssicherer Ausführung.

Überraschen wird das geringe Gewicht der großen lichtstarken Spezialgläser. Es wird erzielt durch die für alle LEITZ-Prismengläser verwendete besondere Leichtmetalllegierung, die als weitere Vorzüge große Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Einwirkungen und Korrosionsfestigkeit aufweist.

Ein weiterer Vorzug ist der **Antireflex-Belag**, den alle gegen Luft angrenzenden Innenflächen der Linsen und Prismen tragen. Diese Oberflächenvergütung schaltet Reflexe innerhalb des Glases aus und ergibt durch Erhöhung der Lichtdurchlässigkeit ein Optimum an Helligkeit, Klarheit und Kontrast des Bildes. Besonders eindrucksvoll zeigt sich der von einem LEITZ-Prismenglas gebotene Leistungsgewinn in der Dämmerung und bei ungünstig beleuchteten Objekten.

### Kennzeichen eines guten Glases

Vergrößerung, Gesichtsfeld, Lichtstärke, Schärfe, Kontrast und Plastik des Bildes müssen den Anforderungen entsprechen, die durch den jeweiligen Verwendungszweck bestimmt sind.

### Lichtstärke und Austrittspupille

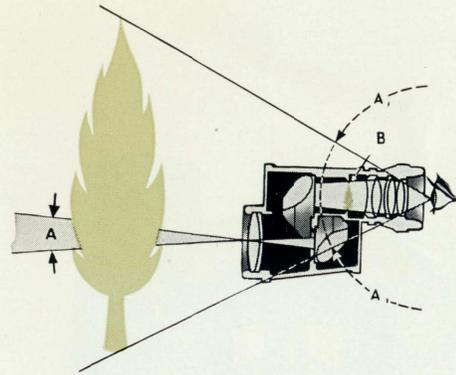
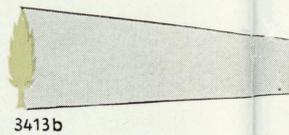
Je größer der Durchmesser des Objektivs bei gleicher Vergrößerung, um so höher ist die Lichtstärke eines Prismenglases; sie läßt sich jedoch nicht beliebig steigern, da ihre Ausnutzung durch die Pupille des Auges begrenzt wird. Eine größere Austrittspupille der Fernrohre ist bei Beobachtung von schwankendem Standpunkt angebracht.

Die Austrittspupille des Prismenglases erscheint als kleiner heller Kreis, wenn man aus dem normalen Betrachtungsabstand gegen den Himmel auf die hintere Linse des Okulars blickt.

Der Durchmesser der Austrittspupille wird errechnet, indem man den Durchmesser des Objektivs durch die Vergrößerung des Prismenglases dividiert. Nehmen wir als Beispiel das Prismenglas 10x40 (die erste Zahl bezeichnet die Vergrößerung, also 10x, die letzte Zahl den Objektivdurchmesser, also 40 mm), so ergibt sich der Durchmesser der Austrittspupille wie folgt:

$$\frac{40}{10} = 4 \text{ mm}$$





Die Lichtstärke eines Prismenglases wird zahlenmäßig gekennzeichnet, indem man den Durchmesser der Austrittspupille ins Quadrat erhebt. Im vorgenannten Beispiel ergibt sich die Lichtstärke des Prismenglases  $10 \times 40$  also mit  $4^2 = 16$  (sogenannte geometrische Lichtstärke).

Man unterscheidet nach dem Verwendungszweck:

#### **Tagesgläser**

mit einer Austrittspupille von 4 mm Durchmesser,

#### **erhöhte Dämmerungsleistung**

bei einer Austrittspupille von 5 mm Durchmesser,

#### **höchste Nachtleistung**

bei einer Austrittspupille von 6 mm und mehr.

Für das Erkennen in tiefer Dämmerung spielen allerdings auch andere physiologische Faktoren mit, sodaß sich auch die Vergrößerung des Bildes auswirkt. Als Gläser bester Dämmerungsleistung empfehlen sich die Typen  $7 \times 50$ ,  $8 \times 60$  und  $10 \times 60$ .

### **Vergrößerung und Bildfeld**

Die Vergrößerung ist gegeben durch das Verhältnis der Sehwinkel unter dessen das Objekt *ohne* (A) und mit Fernglas (A<sub>1</sub>) erscheint.

Das von einem Prismenglas erfaßte Bildfeld wird umso kleiner, je stärker die Vergrößerung ist. Eine besondere

Leistung in der Erfassung eines großen Bildwinkels stellen die mit Großfeld-Okularen ausgestatteten Typen dar.

Die zu wählende Vergrößerung richtet sich nach dem Verwendungszweck. Für Beobachtungen aus freier Hand liegt die „zitterfreie“ Grenze im allgemeinen bei 8 bis 10-facher Vergrößerung. Gläser mit stärkerer Vergrößerung sollten bei der Beobachtung aufgestützt werden.

### **Plastik**

Der plastische Eindruck des Bildes wird durch die Versetzung der Objektivachsen gegenüber den Okularachsen bewirkt. Für die LEITZ-Prismengläser sind die jeweils günstigsten Verhältnisse durch entsprechende Ausbildung des Glases gegeben.

### **Okular-Einstellung oder Mitteltrieb**

Der **Mitteltrieb** ermöglicht die schnelle Scharfeinstellung auf Objekte in unterschiedlicher Entfernung oder in schneller Bewegung, beispielsweise bei Sportveranstaltungen. Eine Differenz in der Sehschärfe beider Augen kann an der Korrektureinstellung des einen Okulars ausgeglichen werden.

Die **Okular-Einzeleinstellung** besitzt den Vorzug noch besserer Abdichtung gegen Staub und Feuchtigkeit; sie wird daher vor allem bei Dienstgläsern und in den Tropen bevorzugt.

# 4 x 20

## Das handliche Kleinglas

Dieses kleine Gebrauchsglas überrascht immer wieder durch seine Leistung. Beim Wandern und auf Reisen belastet es überhaupt nicht und ist immer zur Hand. Auch für den Hallen- und Rasensport und als Theaterglas ist das BITUR sehr beliebt. — Besonders gut eignet sich dieses Glas auch für Beobachtungen auf nahe Entfernungen.



Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld		DM
					in Grad	auf 1000 m Entfern. m	
<b>BITUR</b>	4 x	20	5	25	10,3	180	210.—

Das Kleinglas BITUR liegt bequem in der Hand. Sein Gewicht beträgt nur 220 Gramm.

# 6 x 30

## Für Sport, Reise, Wanderung

Das Prismenglas 6 x 30 ist ein weitverbreitetes Gebrauchsglas. Auch als Pirschglas wird es wegen seiner guten Dämmerungsleistung gern benutzt. Sehr handlich und leicht!

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld		DM
					in Grad	auf 1000 m Entfern. m	
<b>BIDOX</b>	6 x	30	5	25	8,5	150	270.—
<b>BIDOXIT</b>	6 x	30	5	25	8,5	150	285.—

#1 BIDOX mit Okular-Einzeleinstellung. Gewicht 470 Gramm

#2 BIDOXIT mit Mitteltrieb. Gewicht 485 Gramm

*Interakt #1*  
*#2*  
*= Inter Focus + Special Tropical Seal*  
*= Fast Center Focus.*



# 8 x 30

## Das meistgekaupte Allgebrauchsglas mit Großfeld-Okularen

MB

Großes Sehfeld und bestechende Bildwirkung, verbunden mit einer besonders handlichen und griffigen Form bei geringem Gewicht sind die wichtigsten Vorzüge dieses beliebten Gebrauchsglases mit universeller Verwendbarkeit.

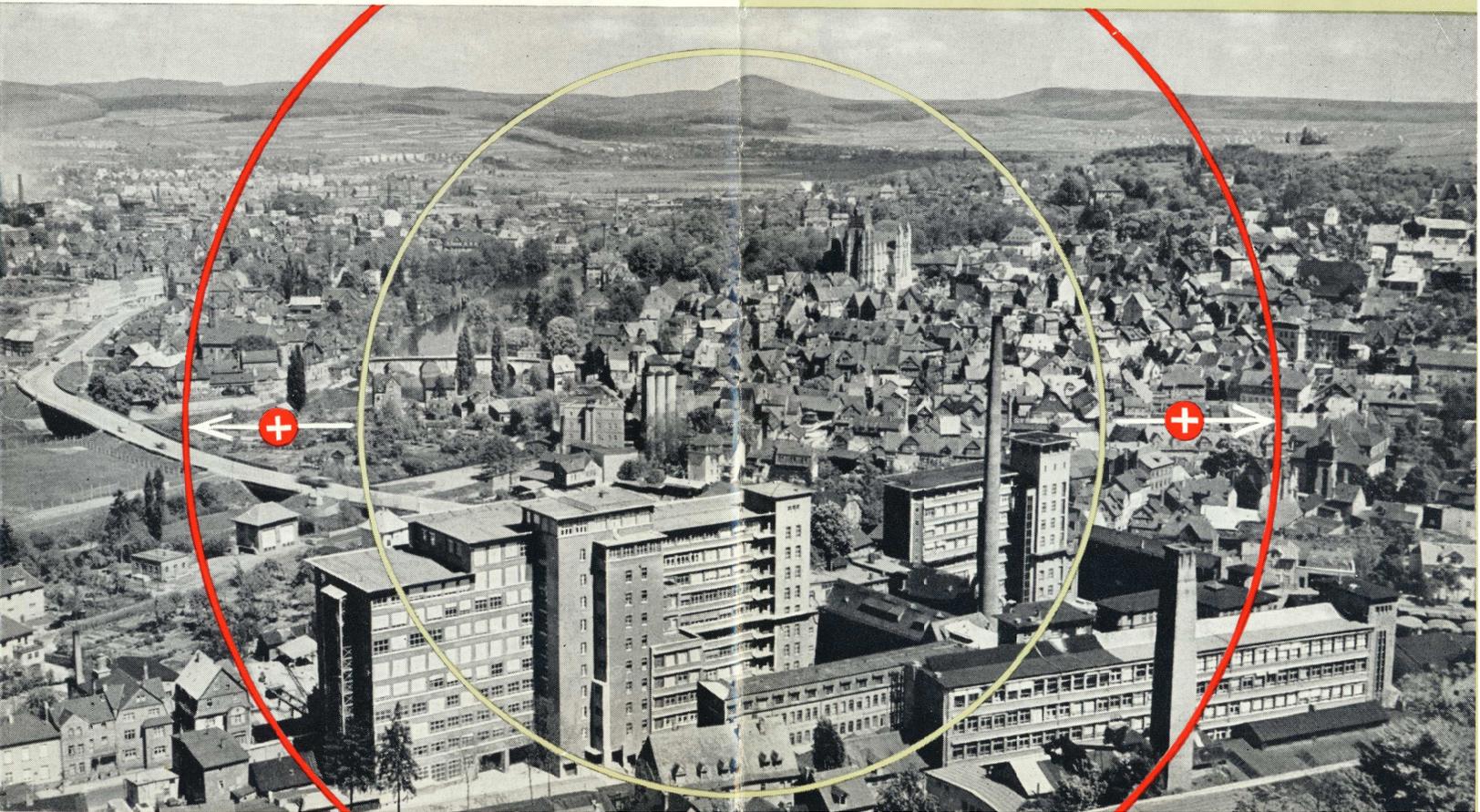


Teilansicht der LEITZ-Werke in Wetzlar. Das Bild veranschaulicht gleichzeitig das große Sehfeld, das mit unseren Großfeldokularen (roter Kreis) gegenüber normalen Okularen (grüner Kreis) erreicht wird.

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometrische Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m Entfernung		DM
					in Grad	m	
<b>BINUX</b>	8 x	30	3,75	14	8,5	150	285.-
<b>BINUXIT</b>	8 x	30	3,75	14	8,5	150	300.-

BINUX mit Okular-Einzeleinstellung. Gewicht 500 Gramm  
BINUXIT mit Mitteltrieb. Gewicht 525 Gramm

Telegrammworte mit Endung „IT“ bezeichnen die Gläser mit Mitteltrieb. Bei Bestellung ohne diese Telegrammwort-Endung werden die Gläser mit Okular-Einzeleinstellung geliefert.



# 10 x 40

## Das Großfeldglas hoher Vergrößerung

Dieses Weitwinkel-Tagesglas mit 10-facher Vergrößerung wird besonders im Gebirge und an der See geschätzt. Seine hervorragenden optischen Eigenschaften erfüllen hohe Erwartungen.

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometrische Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m Entfernung		DM
					in Grad	m	
<b>CAMPAR</b>	10 x	40	4	16	6,9	120	400.—
<b>CAMPARIT</b>	10 x	40	4	16	6,9	120	415.—

CAMPAR mit Okular-Einzeleinstellung. Gewicht 825 Gramm

CAMPARIT mit Mitteltrieb. Gewicht 850 Gramm





**Hochwertige Prismengläser  
für Sport, Reise und Jagd**



**7 x 50**



**Das Standardglas für die Jagd**

Dieses Glas ist das weitaus beliebteste Jagdglas. Bei Tag, in der Dämmerung und beim Nachtansitz ist seine Qualität gleich hervorragend. Die über 7 mm große Austrittspupille ergibt eine ganz hervorragende Nachtsichtleistung. Sie wird nur noch übertroffen von den Großgläsern 8 x 60 und 10 x 60 (siehe Seite 9). Das Objekt läßt sich bei der großen Austrittspupille auch auf schwankendem Standpunkt, Schiff, Auto, Pirschwagen, leicht im Sehfeld halten.

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld		DM
					in Grad	auf 1000 m Entfern. m	
<b>MARSEPT</b>	7 x	50	7,14	51	7,3	128	385.—
<b>MARSEPTIT</b>	7 x	50	7,14	51	7,3	128	400.—

MARSEPT mit Okular-Einzeleinstellung. Gewicht 935 Gramm  
 MARSEPTIT mit Mitteltrieb. Gewicht 960 Gramm



**10 x 50**

Ein Tagesglas mit hoher Dämmerungsleistung für anspruchsvolle Beobachter, das bei starker Vergrößerung leicht und handlich geblieben ist.

**MB**

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m Entfern.		DM
					in Grad	m	
<b>MARDIX</b>	10 x	50	5	25	5	87,5	390.—
<b>MARDIXIT</b>	10 x	50	5	25	5	87,5	405.—

MARDIX mit Okular-Einzeleinstellung. Gewicht 925 Gramm

MARDIXIT mit Mitteltrieb. Gewicht 940 Gramm





**8 x 60 10 x 60**

**In Dämmerung und Nacht unübertroffen**

Spitzenmodelle mit optisch idealer Kombination von Vergrößerung und Lichtstärke. Hervorragende Allgemein-korrektion, daher **optimale** Beobachtungsergebnisse vom schwindenden Licht bis zur vollen Dunkelheit. Somit höchste nutzbare Nachtsichtleistung. Bestechend ist aber auch die Brillanz des Bildes bei Tagbeobachtung.

Mit Okular-Einzeleinstellung:  
 MAROCTO 1220 Gramm  
 DECIMAR 1205 Gramm

Mit Mitteltrieb:  
 MAROCTIT 1250 Gramm  
 DECIMARIT 1225 Gramm

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geom. Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m		DM
					in Grad	Entfern. m	
<b>MAROCTO</b>	8 x	60	7,5	56,3	6	107	425.—
	8 x	60	7,5	56,3	6	107	440.—
<b>DECIMAR</b>	10 x	60	6	36	5,7	100	430.—
	10 x	60	6	36	5,7	100	445.—

Das Modell mit 8-facher Vergrößerung ist wegen der großen Austrittspupille von 7,5 mm Durchmesser besonders für Beobachtungen vom schwankenden Standpunkt zu empfehlen.

**MB**

**12 x 50 12 x 60 15 x 60**

**Spezialgläser hoher Vergrößerung**

Diese Modelle werden für Beobachtungen auf sehr weite Entfernung bevorzugt. Mit ihrer hohen Vergrößerung verbinden sie ausgezeichnete Brillanz und Helligkeit. Sie sind sehr handlich im Gebrauch.

Mit Okular-Einzeleinstellung:  
 CAMPOMAR 950 Gramm  
 MARDOCE 1200 Gramm  
 CAMPOFORT 1250 Gramm

Mit Mitteltrieb:  
 CAMPOMARIT 970 Gramm  
 MARDOCIT 1225 Gramm  
 CAMPOFORTIT 1275 Gramm

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geom. Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m		DM
					in Grad	Entfern. m	
<b>CAMPOMAR</b>	12 x	50	4,17	17,4	5,7	100	415.—
	12 x	50	4,17	17,4	5,7	100	430.—
<b>MARDOCE</b>	12 x	60	5	25	4,3	75	435.—
	12 x	60	5	25	4,3	75	450.—
<b>CAMPOFORT</b>	15 x	60	4	16	4,6	81	465.—
	15 x	60	4	16	4,6	81	480.—

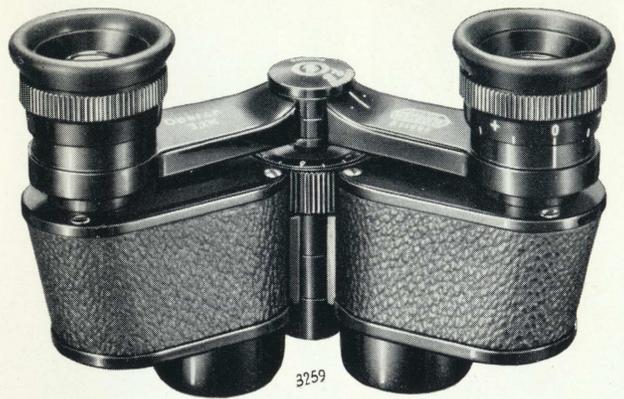


# 3,2×14

## Leicht und elegant LEITZ OBERON

Die vornehme und gediegene Form dieses zierlichen Glases, das überraschend leicht in der Hand liegt, wird von der Dame bevorzugt. Es weist eine besonders günstige Kombination von Lichtstärke, Vergrößerung und Sehfeld auf.

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m Entfern. m		DM
					in Grad		
<b>OBERON</b>	3,2x	13,8	4,3	18,5	12	210	196.—



**MB**

# 3×13,5

## Für Theater und Oper LEITZ BINAR

Hohe Lichtstärke, großes Gesichtsfeld und hervorragende Bildschärfe zeichnen das BINAR aus. Die Vergrößerung entspricht den Beobachtungsbedingungen in Theater und Oper.

Telegrammwort	Vergrößerung	Objektiv-Durchm. mm	Durchm. der Austrittspupille mm	Geometr. Lichtstärke	Gesichtsfeld auf 1000 m Entfern. m		DM
					in Grad		
<b>BINAR</b>	3 x	13,5	4,5	20,2	13,3	230	198.—





3268b



3264b

### Monokulare Ausführungen

der in diesem Prospekt beschriebenen Prismengläser sind überall dort angebracht, wo auf ein plastisches Bild verzichtet wird.

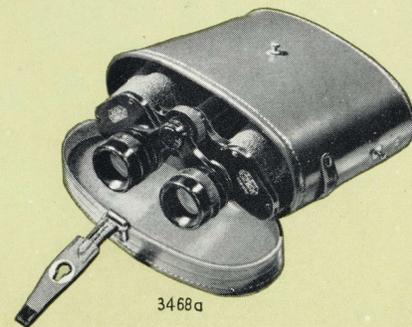
Bestellwort	DM	Bestellwort	DM
4 x 20 MONTUR	100.—	10 x 40 MONOCAMP	200.—
6 x 30 MONDOX	135.—	10 x 50 MONDIX	195.—
7 x 50 MOMAR	192.—	10 x 60 MONDIMAR	215.—
8 x 30 MONUX	142.—	12 x 50 MONOMAR	208.—
8 x 60 MONACHT	212.—	12 x 60 MONDOCE	218.—
		15 x 60 MONOFORT	232.—

### Zubehör für LEITZ-Prismengläser

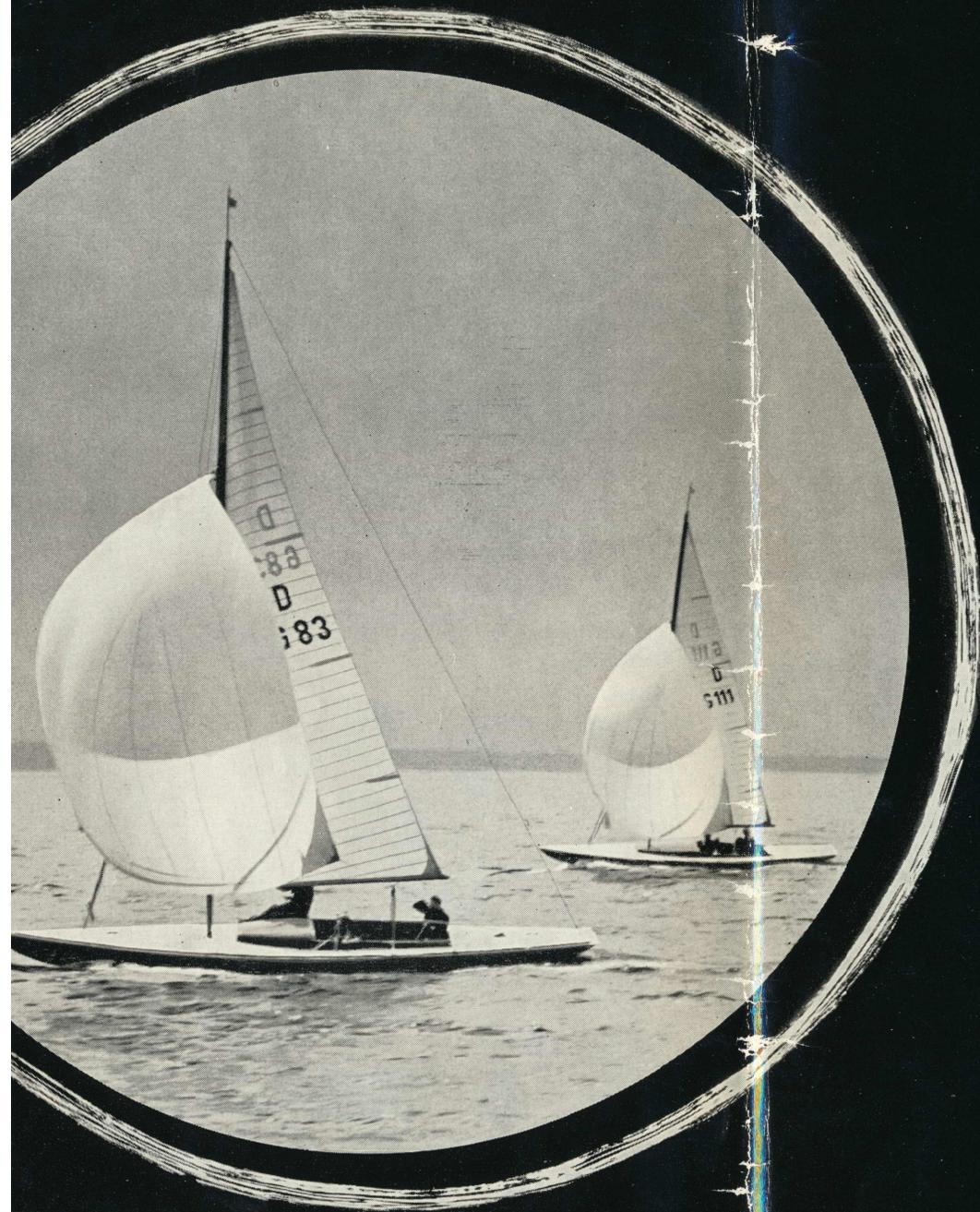
	DM
Regenschutzdeckel aus Gummi	2.40
Aufsteckbare Okular-Ringe mit Seitenblende aus Gummi	je Paar 3.30
Gummi-Schutzringe für 50 mm Objektive	je Paar 3.30
Gummi-Schutzringe für 60 mm Objektive	je Paar 3.80
<b>Filter in Aufsteckfassung:</b>	
Nr. I Helles Gelb	je Paar 8.—
Nr. II Orange	je Paar 8.—
Nr. III Rötliches Orange	je Paar 8.—
Nr. IV Helles Rot	je Paar 8.—
Neophan-Filter, Rot-Grün betonend	je Paar 9.—
Sonnenfilter aus Schwarzglas	je Paar 14.—
Strichmarke (normale Ausführung mit Fassung)	24.—



Nachträglicher Einbau einer Strichmarke nach Vereinbarung.  
Die Modelle 6x30 und 8x30 können auf Wunsch auch mit flacher Sporttasche ohne Preisänderung geliefert werden.



3468a



ERNST LEITZ GMBH WETZLAR



**Für**

- \* **Sport**
- \* **Wandern**
- \* **Reise**
- \* **Jagd**
- \* **Theater**

**das**

**passende Prismenglas**

LEITZ-Prismengläser führt Ihnen gerne vor:



41-1

VII / 56 / DY / DM

Printed in Germany A. Leipscher, Wetzlar